



### SÍLABO 2021-I

#### I. DATOS ADMINISTRATIVOS

Asignatura: Inglés I
 Código: MH0215
 Naturaleza: Práctica
 Condición: Obligatoria
 Requisito(s): Ninguno
 Nro. de créditos: 2
 Nro. de horas teóricas: 0

8. Nro. de horas prácticas: 4

9. Semestre Académico: 2020 - I

10. Docente(s):

Ana Guadalupe Sánchez asanchezm@urp.edu.pe

María Serena Villanelo <u>maria.villanelo@urp.edu.pe</u>

## II. SUMILLA

Inglés I es el primero de un sistema de cursos que tiene como objetivo el desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera a nivel pre-intermedio. Se desarrolla la comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de textos escritos y expresión escrita, integradas a la adquisición del sistema de sonidos, el sistema de estructuras gramaticales y el vocabulario que utilizarán en forma contextualizada en situaciones nuevas. Todo ello orientado hacia el manejo de temas de interés profesional. El curso provee al estudiante de conocimientos, hábitos y habilidades que utilizará en su desempeño profesional.

### III. COMPETENCIA(S) GENÉRICA(S) A LA(S) QUE TRIBUTA LA ASIGNATURA

Competencia de Comunicación Asertiva.

### IV. COMPETENCIA(S) ESPECÍFICAS A LAS QUE TRIBUTA LA ASIGNATURA

- Capacidad para comunicarse de manera eficaz oralmente, por escrito y en forma no verbal, teniendo en cuenta la diversidad y las limitaciones que pueden dificultar la comunicación con los pacientes, la familia, el equipo de salud y la comunidad.
- Capacidad para comunicar la naturaleza y severidad de padecimientos.

### V. DESARROLLA EL COMPONENTE DE: INVESTIGACIÓN (X ) RESPONSABILIDAD SOCIAL ( X )

### VI. LOGRO DE ASIGNATURA

Se comunica oralmente y por escrito, expresando ideas, opiniones, experiencias e información en forma autónoma, observando corrección gramatical y fluidez en el discurso y demostrando respeto por sus interlocutores y una actitud responsable frente a las situaciones planteadas en el curso.





### VII. PROGRAMACIÓN DE CONTENIDOS

### UNIT I: Parts of the body 1

**LEARNING OUTCOME:** By the end of the unit, the student will be able to describe the parts of the body in a general practice with correct pronunciation.

general practice with correct pronunciation.	
Week	
1	Listening: Personal details. Presenting injuries.
	Reading: Common Sport Injuries.
	Speaking: Diagnosing injuries.
	Writing: Medical chart.
	Grammar Review: Present Simple

## UNIT II: Parts of the body 2 and 3

**LEARNING OUTCOME:** By the end of the unit, the student will be able to summarize and present information with correct pronunciation, fluency and accuracy using visuals and graphs to support the facts. Writing patient assessment about presenting complaints. Learning vocabulary about the topic.

patient a	ssessment about presenting complaints. Learning vocabulary about the topic.
Week	
2	Parts of the body 2 and 3.
	Listening: Personal details Presenting injuries.
	Reading: Jefferson General Hospital.
	Speaking patient medical history.
	Writing: Patient assessment.
	Grammar Review: Present Simple Continuous

### UNIT III: The respiratory and circulatory systems

**LEARNING OUTCOME:** By the end of the unit, the student will be able to describe the respiratory and circulator systems. Present the parts of these systems using topic sentences, supporting details and correct spelling and grammar.

and grammar.	
Week	
3	Listening: Personal details Presenting injuries.
	Reading: Illnesses of the respiratory and circulatory systems.
	Speaking patient medical symptoms.
	Writing: Prescription note.
	Grammar Review: Present Simple & Present Simple Continuous

## **UNIT IV: Digestive and bone systems**

**LEARNING OUTCOME:** By the end of the unit, the student will be able to describe the digestive and bone systems. Present the parts of these systems using topic sentences, supporting details and correct spelling and grammar.

and grammar.	
Week	
4	Listening: Personal details Presenting injuries.
	Reading: Illnesses of the respiratory and circulatory systems.
	Speaking patient medical symptoms.





Writing: Prescription note.
Grammar: Review
Presentations

## UNIT V: Digestive and bone systems

**LEARNING OUTCOME:** By the end of the unit, the student will be able to describe the nervous and endocrine systems .Present the parts of these systems using topic sentences, supporting details and correct spelling and grammar.

arra grain	nd gramman	
Week		
5	The nervous and endocrine systems.	
	Listening: Personal details Presenting injuries in both systems.	
	Reading: Nervous and endocrine systems.	
	Speaking: Conversation between a doctor and a medical student.	
	Writing: Medical student's note.	
	QUIZ 1	

## UNIT VI: Reproductive and urinary systems

**LEARNING OUTCOME:** By the end of the unit, the student will be able to identify medical words to gain fluency in the target vocabulary.

in the targ	in the target vocabulary.	
Week		
6	Listening: Personal details about urinary conditions.	
	Reading: A doctor case.	
	Speaking: Conversation between a doctor and a patient.	
	Writing: Doctor's notes.	
	Grammar: Past Simple	
	Presentations	

UNIT VII: 1	UNIT VII: Taking a history and about symptom	
	<b>OUTCOME:</b> By the end of the unit, the student will be able to give a fluent presentation based on of target vocabulary, correct pronunciation and grammar on a medical topic: a medical history.	
Week		
	Listening: A conversation between a patient and a doctor.	
	Reading: Medical history.	
	Speaking: Talking about symptoms.	
	Writing: Patient medical history.	
	Grammar: Past Simple Review	
	Presentations	

Week	
8	FEEDBACK PROCESS

UNIT IX: Describing pain and chronic illness		
	<b>LEARNING OUTCOME:</b> By the end of the unit, the student will be able to describe pain and chronic illness. Present symptoms using topic sentences, supporting details and correct spelling and grammar.	
Week		
9	Listening: A conversation between a patient and a doctor.	





Reading: Pain assessment.

Speaking: Talking about symptoms.

Writing: Notes based on patient's complaints.

Grammar: Present Perfect

Presentations

## **UNIT X: Diabetes**

**LEARNING OUTCOME:** By the end of the unit, the student will be able to describe diabetes .Present symptoms using topic sentences, supporting details and correct spelling and grammar.

	3
Week	
10	Listening: A conversation between a patient and a doctor.
	Reading: Pain assessment.
	Speaking: Talking about symptoms.
	Writing: Notes based on patient's complaints.
	Grammar: Past Simple & Present Perfect
	Presentations

### UNIT XI: Cancer

LEARNING OUTCOME: By the end of the unit, the student will be able to learn vocabulary about the topic.

teaning of Come. By the end of the unit, the student will be able to learn vocabulary about the topic.	
Week	
11	Listening: A conversation between a patient and a doctor.
	Reading: Treatment options.
	Speaking Treatment plan.
	Writing: Pamphlet about cancer.
	Grammar: Past Simple & Present Perfect Review
	Presentations

UNIT XIII: Heart disease	
LEARNING OUTCOME: By the end of the unit, the student will be able to describe clinical incident report u	ısing
target vocabulary and correct pronunciation.	

Week	
12	Listening: A conversation between a patient and a doctor.
	Reading: Types of heart disease.
	Speaking: Warning information.
	Writing: Brochure about heart disease.
	Presentations

## UNIT XIII: Traumatic injuries

**LEARNING OUTCOME:** By the end of the unit, the student will be able to present information explaining injuries in an organized way, using, and explaining abbreviations.

in an organized way, using, and explaining appreviations.		
Week		
13	Listening: A conversation between a patient and a doctor.	
	Reading: Triage section.	
	Speaking: Talking about symptoms.	
	Writing: A triage report.	
	Presentations	



QUIZ 3

## UNIVERSIDAD RICARDO PALMA FACULTAD DE MEDICINA HUMANA "MANUEL HUAMÁN GUERRERO" ESCUELA PROFESIONAL DE MEDICINA HUMANA



UNIT XIV: Infections				
	<b>LEARNING OUTCOME:</b> By the end of the unit, the student will be able to present information explaining infections in an organized way, using, and explaining abbreviations.			
Week				
	Listening: A conversation between a nurse and a doctor.			
	Reading: Stopping infections in your hospital.			

UNIT XV:	UNIT XV: Infections		
<b>LEARNING OUTCOME:</b> By the end of the unit, the student will be able to produce a short presentation on how to encourage patients to deal with infections. Learning vocabulary about the topic.			
Week			
15	Speaking a patient's current condition.		
	Writing: Treatment directions.		
	Pronunciation: Word stress in noun phrases.		
	Presentations		

Week	
16	FEEDBACK PROCESS

Week	
17	FINAL REVIEW

### VIII. METODOLOGÍA

La modalidad no presencial desarrollará actividades sincrónicas (que los estudiantes realizarán al mismo tiempo con el docente) y asincrónicas (que los estudiantes realizarán independientemente fortaleciendo su aprendizaje autónomo. La metodología flipped learning organizará las actividades de la siguiente manera:

### 8.1 Primera fase: antes del inicio de la unidad.

Indagación de los estudiantes de manera asincrónica

- El docente presenta en la plataforma virtual todo el material que aborda los nuevos saberes de la unidad. El material incluirá: un video, una separata, capítulo de libro o artículo científico y un PPT.
- Los estudiantes deben revisar el material y desarrollar la actividad exploratoria planteada por el profesor denominada PREPARATION TASK.

### 8.2 Segunda fase: durante las clases de la unidad.

Aplicación de los procesos pedagógicos del modelo URP desarrollados de manera sincrónica.

- El docente conducirá la motivación a través de diversos recursos: preguntas, situaciones, experiencias. El docente invita a los estudiantes a participar de una discusión y a que aporten con sus conocimientos e ideas basados en la actividad exploratoria PREPARATION TASK
- El docente realiza la presentación del tema y las competencias a desarrollar, y responder a las dudas o preguntas que los estudiantes han problematizado. En esta fase se utilizarán los





siguientes recursos: videos, noticias, separatas, capítulos de libro o artículos científicos, PPT, pdfs, entre otros.

- El docente propone en esta fase la práctica que permita la aplicación del conocimiento y ejercitación de habilidades de comunicación oral y escrita. Asimismo, se organizan actividades para la adquisición del vocabulario, la gramática y la pronunciación en situaciones comunicativas. Estas actividades podrán desarrollarse de manera individual, en parejas o grupos de trabajo y se relacionan con el contexto médico.
- El docente invita a los estudiantes a realizar actividades de reflexión y metacognición para verificar el logro de los objetivos del curso.
- El docente presenta una actividad de metacognición para motivar a que los estudiantes reflexionen acerca de los logros alcanzados.

#### 8.3 Tercera fase: después de la clase

Evaluación de los productos de la unidad, de manera asincrónica, fuera del horario de clases de la unidad.

- El docente realiza la evaluación de las unidades, para lo cual recibe los productos y los valora el desempeño de sus estudiantes de acuerdo con los criterios establecidos para cada producto. (Lista de cotejo, rúbrica, guía de evaluación, entre otros)
- Los estudiantes realizarán la extensión o transferencia de acuerdo con las actividades propuestas por el docente.

El curso está organizado en 15 unidades temáticas. Cada una de éstas explora un tema de interés que se relaciona con la medicina, al mismo tiempo que proporciona práctica graduada en habilidades académicas que el estudiante de medicina necesita tales como comprender conferencias y seminarios y hacer presentaciones académicas. También se le brinda al estudiante lenguaje especializado que le servirá en sus estudios y para llevar a cabo investigación en su especialidad. Además, se estimula a los estudiantes a desarrollar estrategias de expresión, comprensión, análisis y pensamiento crítico y una actitud responsable, honesta y respetuosa.

### Alineamiento del Flipped Learning con el Modelo pedagógico URP

Fases del Flipped Learning	Procesos del modelo pedagógico URP	Temporalidad
Antes de la clase	Exploración/ Problematización	Asincrónico
Durante la clase	Motivación/Presentación/Práctica	Sincrónico
Después la clase	Evaluación/Extensión o transferencia	Asincrónico

### IX. EVALUACIÓN

La evaluación será un proceso permanente. En cada sesión se invitará a los estudiantes a contribuir con sus aportes de manera oral y escrita (a través del chat) al desarrollo de la clase. Al final de cada sesión remota, se usarán estrategias de metacognición para verificar el logro de los objetivos

Retroalimentación. En esta modalidad no presencial, la retroalimentación se convierte en aspecto primordial para el logro de aprendizaje. Debe ser permanente durante las sesiones y de manera específica en la semana 8 y 16, el docente empleará la sesión para devolver los productos de la unidad revisados y realizar la retroalimentación respectiva a cada equipo de trabajo.

Fórmula: (T1+T2+T3+T4)/4

EVALUACIÓN	INSTRUMENTOS	PORCENTAJE
Taller 1	Rúbrica	25%
Taller 2	Prueba Objetiva	25%
Taller 3	Lista de Cotejo	25%
Taller 4	Rúbrica	25%





### **Evaluación Sumativa**

Taller 1: Al inicio de cada sesión remota, se invitará a los estudiantes a contribuir con sus opiniones y conocimientos relacionados con la fase preparatoria de la clase. El estudiante deberá tener al menos 5 participaciones durante el semestre. El estudiante deberá demostrar conocimiento del tema, orden en las ideas y fluidez en el discurso.

RÚBRICA				
0	1	2	3	
<ul> <li>No tiene         conocimiento del         tema</li> <li>No se expresa con         fluidez</li> <li>No tiene sus ideas         organizadas.</li> <li>Los errores         estructurales no         permiten entender el         mensaje</li> <li>No usa el vocabulario         relacionado con el         tema</li> </ul>	<ul> <li>Demuestra poco conocimiento del tema</li> <li>Se expresa con poca fluidez</li> <li>Presenta sus ideas de manera desorganizada.</li> <li>Utiliza las estructuras con varios errores</li> <li>Utiliza el vocabulario relacionado con el tema con varios errores</li> </ul>	<ul> <li>Demuestra algún conocimiento del tema</li> <li>Se expresa con regular fluidez y claridad</li> <li>Presenta sus ideas de manera aceptable.</li> <li>Utiliza las estructuras con pocos errores</li> <li>Utiliza el vocabulario relacionado con el tema la mayoría de las veces.</li> </ul>	<ul> <li>Demuestra         conocimiento del tema</li> <li>Se expresa con fluidez y         claridad</li> <li>Presenta sus ideas de         manera coherente.</li> <li>Utiliza las estructuras         de manera correcta</li> <li>Utiliza el vocabulario         relacionado con el         tema</li> </ul>	

**Taller 2**: Tres evaluaciones escritas que se llevarán a cabo en el Aula Virtual de la Universidad. La primera evaluación abarca las unidades 1-4, la segunda las unidades 5-8, y la tercera las unidades 9 - 12. Estas evaluaciones incluyen vocabulario, gramática, comprensión de lectura y expresión escrita.

**Taller 3**: Una presentación oral que será desarrollada en base a los temas médicos planteados por el docente y se calificará de 0 a 20 según una lista de cotejo.

LISTA DE COTEJO	SÍ	NO
1. <b>Duración</b> : Mi presentación tiene un título claro y dura de 5 a 10 minutos.		
2. Introducción: Presento el tema captando la atención del público. Explico las ideas que forman parte de mi presentación.		





3 .Cuerpo de la presentación: Desarrollo todas las ideas que presenté en la introducción. Hay una oración temática y detalles de apoyo para cada una.	
4. <b>Vocabulario</b> : Utilizo vocabulario especializado relacionado con el tema, de manera apropiada.	
5. <b>Gramática</b> : es precisa, con errores ocasionales que no interfieren con la comunicación.	
6. <b>Fluidez</b> : hablo con claridad, fluidez y audibilidad.	
7. <b>Pronunciación</b> : pronuncio palabras apropiadamente, especialmente términos médicos que están relacionados con mi tema.	
8. <b>Soporte</b> : utilizo objetos reales, carteles, un ppt o cualquier otro elemento visual para apoyar las ideas en mi presentación e involucrar a la audiencia. Si usa un ppt, las diapositivas tienen principalmente imágenes y no demasiado texto. (4 líneas por diapositiva máx.)	
9. <b>Memoria:</b> sé mi presentación de memoria. De vez en cuando puedo mirar mis notas, pero no leo de ellas o del ppt (si lo hay).	
10. <b>Conclusiones</b> : hago una de estas al final de la presentación: Resumir las ideas presentadas, establecer conclusiones, proporcionar recomendaciones, dar a la audiencia un mensaje final.	

**Taller 4**: Presentación y explicación de una infografía referida a una lectura asignada por el docente sobre un tema médico actual y calificada en base a una rúbrica.

RÚBRICA				
0 1 2 3				
<ul> <li>Presenta el producto después de dos sesiones.</li> <li>Las ideas que incluye no son relevantes.</li> <li>Presenta las ideas de manera confusa</li> </ul>	<ul> <li>Presenta el producto 7 días después de la fecha indicada</li> <li>Excluye información relevante</li> <li>Presenta sus ideas de manera</li> </ul>	<ul> <li>Presenta el producto en la fecha indicada</li> <li>Incluye información importante</li> <li>Presenta sus ideas de manera aceptable.</li> <li>Sustenta el producto,</li> </ul>	<ul> <li>Presenta el producto en la fecha indicada.</li> <li>Incluye la información más relevante</li> <li>Presenta sus ideas de manera coherente.</li> <li>Sustenta el producto</li> </ul>	





-	No organiza su
	tiempo.

- Los errores estructurales no permiten entender el mensaje
- No usa el vocabulario relacionado con el tema
- desorganizada.
   El tiempo no es el indicado (menos de 2 minutos o más de 4)
- Utiliza las estructuras con varios errores
- Utiliza el vocabulario relacionado con el tema con varios errores
- aunque no siempre las ideas son coherentes
- El tiempo no es el indicado (menos de 2 minutos o más de 4)
- Utiliza las estructuras con pocos errores
- Utiliza el vocabulario relacionado con el tema la mayoría de las veces.
- con ideas coherentes
- Utiliza el tiempo indicado para su sustentación (2 - 4 minutos)
- Utiliza las estructuras de manera correcta.
- Utiliza el vocabulario relacionado con el tema

#### X. RECURSOS

- Equipos: computadora, laptop, Tablet, celular
- Materiales: apuntes de clase del Docente, separatas de problemas, lecturas, videos.
- Plataformas: Flipgrid, Simulaciones PhET, Kahoot, Thatquiz, Geogebra.

#### XI. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

#### Bibliografía Básica

Maskery & Liam (2014) English for Medical Professionals, Cosmos Culture

#### Bibliografía complementaria

MEIER & HANSON (2006) Anatomy and Physiology for English Language Learners, Longman PHOL, A (2007) Test your Professional English: Medical, Penguin MURPHY, Raymond (1998) Grammar in Use. Intermediate. Cambridge University Press. SCHOENBERG, Irene(2000) Focus on Grammar. Intermediate. Addison Wesley Longman SPADA, M (2011) English for Nursing, Pearson

### Páginas web especializadas

Recursos relacionados con cada unidad temática http://www.garnetesap.com/medache.php

http://www.hospitalenglish.com/

 $\label{lem:medical} \textbf{Medical on-line dictionaries and glossaries http://www.interfold.com/translator/medsites.htm}$ 

Español e inglés medico http://biology.kenyon.edu/slonc/span-med/welcome.htm

Medical dictionaries http://www.admaso.com/medical.htm

Medical equipment http://www.gmecorp-usa.com/

Diccionario de términos médicos

https://www.aecc.es > Sobre el cáncer





Glosario de Terminos Medicos – Dra Laura Cartuccia https://auditoriamedica.wordpress.com/2009/05/24/glosario-de-terminos-medicos/

Miniglosario en inglés y español de los términos más utilizados por ... eprints.rclis.org/5112/1/aci03403.pdf
Glosario de términos médicos (Inglés - Español) | Spaniards.es, la ... https://www.spaniards.es/wiki/glosario-terminos-medicos-ingles-espanol Medical Glossary Glosario de términos médicos English Español babel-linguistics.com/wp-content/uploads/2013/08/Glossary-Medical.pdf